

# ഗലാത്യർക്ക് എഴുതിയ ലേഖനം

## ഗലാത്യർക്കുള്ള ലേഖനം

**1** അപ്പൊസ്തലനായ പൌലോസിൽനിന്നുള്ളത്. അപ്പൊസ്തലനാകാൻ, ഞാൻ മനുഷ്യരാൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവനല്ല. മനുഷ്യരിൽനിന്നും അയയ്ക്കപ്പെട്ടവനുമല്ല. യേശുക്രിസ്തുവും പിതാവായ ദൈവവുമാണ് എന്നെ അപ്പൊസ്തലനാക്കിയെടുത്തത്. ദൈവം ഒരുവനാണ് യേശുവിനെ മരണത്തിൽനിന്നും ഉയർപ്പിച്ചത്.

**2** ക്രിസ്തുവിൽ എന്നോടൊപ്പമുള്ള എല്ലാ സഹോദരങ്ങളിൽനിന്നും ആശംസകൾ. ഗലാത്യയിലെ സഭകൾക്കുള്ളതാണ് ഇത്. **3** പിതാവായ ദൈവവും കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവും നിങ്ങൾക്ക് കൃപയും സമാധാനവും നൽകട്ടെ എന്നു ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. **4** നമ്മുടെ പാപങ്ങൾക്കായി യേശു അവനെത്തന്നെ കൊടുത്തു. നാം ജീവിക്കുന്ന ദുഷ്ട ലോകത്തിൽനിന്നും മുക്തരാക്കാനാണ് യേശു ഇതു ചെയ്തത്. അതായിരുന്നു പിതാവായ ദൈവത്തിന്റെ അഭീഷ്ടം. **5** മഹത്വം എന്നെന്നേക്കും ദൈവത്തിനുള്ളതാകട്ടെ. ആമേൻ.

## ഒരു സത്യസുവിശേഷമേ ഉള്ളൂ

**6** അല്ല കാലത്തിനു മുൻപ് തന്നെ പിന്തുടരുന്നവൻ ദൈവം നിങ്ങളെ വിളിച്ചു. ക്രിസ്തുവിലൂടെ ആഗതമാകുന്ന അവന്റെ കൃപയിലാണ് അവാൻ നിങ്ങളെ വിളിച്ചത്. എന്നാൽ ഇന്നു ഞാൻ നിങ്ങളെപ്പറ്റി അത്ഭുതമായിനന്നാണ്! നിങ്ങൾ നേരത്തെതന്നെ പിന്തിരിയുകയും വ്യത്യസ്ത സുവിശേഷത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. **7** യഥാർത്ഥത്തിൽ മറ്റൊരു സത്യസുവിശേഷമില്ല. എന്നാൽ ചിലർ നിങ്ങളെ ആകെ ചിന്താക്കുഴപ്പത്തിലാക്കുകയാണ്. അവർ ക്രിസ്തുവിന്റെ സുവിശേഷത്തിനു മാറ്റം വരുത്തുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. **8** ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോടു സത്യസുവിശേഷം പറഞ്ഞു. അതിനാൽ ഞങ്ങൾ തന്നെയോ, സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നൊരു ദൂതനോ നിങ്ങളോടു മറ്റൊരു സുവിശേഷം പറഞ്ഞാൽ അവൻ ശപിക്കപ്പെടും. **9** ഞാനിതു നേരത്തേ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ വീണ്ടും പറയുന്നു. നിങ്ങൾ നേരത്തെതന്നെ സുവിശേഷം സ്വീകരിച്ചിരുന്നു. രക്ഷപ്രാപിക്കാനുള്ള മറ്റൊരു മാർഗ്ഗം ഒരുവൻ പറയുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ ശപിക്കപ്പെടും.

**10** എന്നെ സ്വീകരിക്കുവാൻ ജനങ്ങളെ ഒരുക്കുകയാണ് ഞാനെന്നാണോ നിങ്ങൾ ഇപ്പോഴും വിചാരിക്കുന്നത്. അല്ല; 'ദൈവം' ഒരുവനെ മാത്രമാണ് ഞാൻ പ്രീതിപ്പെടുത്താൻ ശ്രമിക്കുന്നത്. ഞാൻ മനുഷ്യരെ പ്രീതിപ്പെടുത്താൻ ശ്രമിക്കുകയാണോ? ഞാൻ മനുഷ്യരെ പ്രീതിപ്പെടുത്താനാഗ്രഹിച്ചുവെങ്കിൽ ഞാൻ യേശു ക്രിസ്തുവിന്റെ ദാസൻ ആകുന്നില്ല.

## പൌലോസിന്റെ അധികാരം ദൈവദത്തം

**11** സഹോദരരേ, ഞാൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിച്ചു

സുവിശേഷം മനുഷ്യകല്പിതം അല്ല എന്നു നിങ്ങളറിഞ്ഞെന്നു ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. **12** എനിക്കു മനുഷ്യരിൽനിന്നല്ല സുവിശേഷം ലഭിച്ചത്. മനുഷ്യരാരും എന്നെ സുവിശേഷം പഠിപ്പിച്ചില്ല. യേശുക്രിസ്തു എന്നിരിക്കു നൽകി. ഞാൻ ജനങ്ങളോടു പറയേണ്ട സുവിശേഷം അവൻ എന്നെ കാണിച്ചു.

**13** എന്റെ പൂർവ്വ ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചു നിങ്ങൾ കേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ യെരൂദ മതത്തിലായിരുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ സഭയെ ഞാൻ വളരെ യേറെ പീഡിപ്പിച്ചു. ഞാൻ സഭയെ ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിച്ചു. **14** ഞാൻ യെരൂദമതത്തിലെ ഒരു നേതാവായിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. ഞാൻ എന്നെ പ്രായത്തിലുള്ള മറ്റനേകം യെരൂദരേക്കോൾ മെച്ചമായി പ്രവർത്തിച്ചു. നമ്മുടെ പൂർവ്വികരുടെ പരമ്പരാഗതമായ ചട്ടങ്ങൾ പിന്തുടരാൻ ഞാൻ മറ്റൊരാൾക്കും ശ്രമിച്ചു.

**15** എന്നാൽ ഞാൻ ജനിക്കുന്നതിനു മുൻപേ ദൈവത്തിനു എന്നെക്കുറിച്ചു പ്രത്യേകമായ പദ്ധതിയുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ ദൈവം തന്റെ കരുണയാൽ എന്നെ വിളിച്ചു. **16** തന്റെ പുത്രനെക്കുറിച്ചുള്ള സുവിശേഷം ഞാൻ ജാതികളുടെ ഇടയിൽ പ്രസംഗിക്കുവാൻ ദൈവം ആശിച്ചു. അതിനാൽ ദൈവം തന്റെ മകനെക്കുറിച്ച് എന്നെപഠിപ്പിച്ചു. ദൈവം എന്നെ വിളിച്ചപ്പോൾ എനിക്ക് ഒരു മനുഷ്യനിൽനിന്നും സഹായമോ ഉപദേശമോ ലഭിച്ചില്ല. **17** യെരൂശലേമിലുള്ള അപ്പൊസ്തലരെ കാണുവാൻ ഞാൻ പോയില്ല. ഞാൻ അപ്പൊസ്തലനാകുംമുൻപേ അവർ അപ്പൊസ്തലന്മാരായിരുന്നു. എന്നാൽ പകരമായി ഞാൻ അറേബ്യയിലേക്കു പോയി. പിന്നീട് ഞാൻ ദമസ്കൊസിലേക്ക് മടങ്ങി.

**18** മൂന്നു വർഷങ്ങൾക്കു ശേഷം ഞാൻ യെരൂശലേമിലേക്കു പോയി. ഞാൻ പത്രൊസിനെ കാണാനാഗ്രഹിച്ചു. ഞാൻ പത്രൊസിനൊപ്പം പതിനഞ്ചു ദിവസം താമസിച്ചു. **19** യേശുവിന്റെ സഹോദരനായ യാക്കോബിനെ ഒഴിച്ച് മറ്റൊരു അപ്പൊസ്തലനെയും ഞാൻ കണ്ടില്ല. **20** ഞാൻ എഴുതുന്ന ഈ കാര്യങ്ങൾ പൊളിയല്ലെന്ന് ദൈവത്തിനറിയാം. **21** പിന്നീട് സുറിയ, കിലിക്യാ ഭാഗങ്ങളിലേക്കു പോയി.

**22** യെരൂദയിലെ ക്രൈസ്തവ സഭകൾ എന്നെ നേരത്തെ കണ്ടിട്ടില്ല. **23** അവർ എന്നെക്കുറിച്ച് ഇത് കേട്ടിട്ടേയുള്ളൂ: "ഈ മനുഷ്യൻ നമ്മളെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവനാണ്. എന്നാൽ ഒരിക്കൽ ഇവൻ നശിപ്പിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ച അതേ വിശ്വാസം തന്നെ ഇപ്പോൾ ജനങ്ങളോടു പറയുന്നു." **24** ഈ വിശ്വാസികൾ എന്നെപ്രതി ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തി.

## മറ്റ് അപ്പൊസ്തലർ പൌലോസിനെ സ്വീകരിച്ചു

**2** പതിനാലു കൊല്ലത്തിനുശേഷം ഞാൻ വീണ്ടും യെരൂശലേമിലേക്കു തിരികെ

പോയി. ഞാൻ ബർന്നബാസിനോടൊപ്പം തീഞ്ഞാസിനെയും കൂട്ടിയാണ് പോയത്. ഞാൻ പോകണമെന്നു ദൈവം കാണിച്ചതു കൊണ്ടാണ് ഞാൻ പോയത്. വിശ്വാസികളുടെ നേതാവായിരുന്നവരുടെ അടുത്ത് ഞാൻ പോയി. ഞാൻ ഒറ്റയ്ക്കായപ്പോൾ ആ മനുഷ്യരോട് ഞാൻ ജാതികളോടു പ്രസംഗിക്കുന്ന സുവിശേഷം പറഞ്ഞു. എന്റെപ്രവൃത്തി, പണ്ടത്തെതും ഇപ്പോഴത്തെതും നിഷ്ഫലമാകാതിരിക്കാൻ, ഞാൻ പ്രസംഗിക്കുന്നത് അവർ മനസ്സിലാക്കണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിച്ചു. തീഞ്ഞാസി എന്നോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരുന്നു. അവൻ ഒരു യവനനാണ്. 3-4 എന്നാൽ ഈ നേതാക്കൾ തീഞ്ഞാസിനോടുപോലും പരിച്ഛേദന നടത്താൻ നിർബന്ധിച്ചില്ല. ഞങ്ങൾക്ക് ഈ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമായിരുന്നു. കാരണം, ചില കപട സഹോദരന്മാർ ഞങ്ങളുടെ സമൂഹത്തിൽ രഹസ്യമായി പ്രവേശിച്ചിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിൽ ഞങ്ങൾക്കുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പറ്റി അറിയുവാൻ അവർ ചാരന്മാരെപ്പോലെ വന്നു. 5 എന്നാൽ ആ കപട സഹോദരന്മാർക്ക് ആവശ്യമുള്ളത് ഒന്നും ഞങ്ങൾ സമ്മതിച്ചില്ല. സുവിശേഷത്തിന്റെ സത്യം നിങ്ങൾക്കായി തുടരുവാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിച്ചു.

പ്രധാനമെന്നു കാണപ്പെട്ട ആൾക്കാരെ ഞാൻ പ്രസംഗിക്കുന്ന സുവിശേഷം മാറ്റിയില്ല. (അവർ “പ്രധാനരോ അപ്രധാനരോ” എന്നത് എനിക്കൊരു കാര്യമല്ല. ദൈവത്തിന് എല്ലാവരും സമന്മാരാണ്) 7 എന്നാൽ ഈ നേതാക്കൾ, പത്രോസിനെപ്പോലെ എനിക്കും ഒരു പ്രത്യേക ജോലി നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്നു കണ്ടു. യെരൂദരോടു സുവിശേഷം അറിയിക്കുവാനുള്ള ജോലി ദൈവം പത്രോസിനു നൽകി. അതുപോലെ, ജാതികളോട് സുവിശേഷം പ്രസംഗിക്കുവാനുള്ള ജോലി ദൈവം എനിക്കു നൽകി. 8 ഒരു അപ്പൊസ്തലനായി പ്രവർത്തിക്കാനുള്ള ശക്തി ദൈവം പത്രോസിനു നൽകി. യെരൂദർക്കു വേണ്ടിയുള്ള ഒരു അപ്പൊസ്തലനാണ് പത്രോസ്. ദൈവം എനിക്കും ഒരു അപ്പൊസ്തലനാകാനുള്ള ശക്തി നൽകി. എന്നാൽ യെരൂദരല്ലാത്തവർക്കു വേണ്ടിയുള്ള ഒരു അപ്പൊസ്തലനാണ് ഞാൻ. 9 യാക്കോബും പത്രോസും യോഹന്നാനുമാണ് നേതാക്കളായി കാണപ്പെടുന്നത്. എനിക്കും ഇതിനുള്ള പ്രത്യേക വരം ദൈവം തന്നിട്ടുണ്ടെന്ന് അവർ കണ്ടു. അതിനാൽ അവർ എന്നെയും ബർന്നബാസിനെയും സ്വീകരിച്ചു. “ബർന്നബാസേ, പൌലോസേ നിങ്ങൾ യെരൂദരല്ലാത്തവരുടെ അടുക്കലേക്കു പോകണമെന്ന് ഞങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ യെരൂദരുടെ അടുത്തേക്കു പോയ്ക്കൊള്ളാം” എന്ന് പത്രോസും യാക്കോബും യോഹന്നാനും പറഞ്ഞു.

10 ഒരു കാര്യം മാത്രമേ ഞങ്ങളോടവർ അഭ്യർത്ഥിച്ചുള്ളൂ, പാവങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ ഓർക്കണമെന്ന്. ഇതാണ് ഞാൻ യഥാർത്ഥത്തിൽ ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിച്ചതും.

**പത്രോസിനു തെറ്റിയെന്നു പൌലോസ് തെളിയിക്കുന്നു**

11 പത്രോസ് അന്ത്യോക്യയിൽവന്ന് തെറ്റായി ചിലതു ചെയ്തു. അവനു തെറ്റിപ്പോയതു കൊണ്ട് ഞാൻ പത്രോസിനെതിരായിരുന്നു. 12 ഇതാണ് സംഭവിച്ചത്. പത്രോസ് അന്ത്യോക്യയിൽ ആദ്യം വന്നപ്പോൾ ജാതികളോടു കൂടെ

അവൻ ഭക്ഷിക്കുകയും ഇടപെടുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ യാക്കോബ് അയച്ച ഏതാനും യെരൂദർ അവിടേക്കു വന്നപ്പോൾ പത്രോസ് ജാതികളോടൊന്നിച്ചുള്ള ഭോജനം നിർത്തി. പത്രോസ് ജാതികളുടെ ഇടയിൽനിന്നും സ്വയം ഒഴിഞ്ഞുമാറി. എല്ലാ ജാതികളും പരിച്ഛേദന കഴിക്കണം എന്നു വിശ്വസിക്കുന്ന ആ യെരൂദരും പത്രോസിന് ഭയമായിരുന്നു. 13 അതിനാൽ പത്രോസ് ഒരു കപട ഭക്തിക്കാരനായിരുന്നു. ഇതര യെരൂദ വിശ്വാസികളും പത്രോസിനൊപ്പം ചേർന്നു. അതിനാൽ അവരും കപട ഭക്തിക്കാരായിരുന്നു. ബർന്നബാസുപോലും യെരൂദരുടെ ഈ പ്രവൃത്തിയിൽ സ്വാധീനിക്കപ്പെട്ടു. 14 ഈ യെരൂദർ ചെയ്തതെന്തെന്നു ഞാൻ കണ്ടു. സുവിശേഷത്തിന്റെ സത്യം അവർ പിന്തുടരുന്നില്ല. എല്ലാ യെരൂദരും കേൾക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ഞാൻ പത്രോസിനോടു പറഞ്ഞു, “പത്രോസേ നീ ഒരു യെരൂദനാണ്. എന്നാൽ ഒരു യെരൂദനെപ്പോലെ ജീവിക്കുന്നില്ല. നീ ജാതികളിൽ ഒരുവനെപ്പോലെയാണ് ജീവിക്കുന്നത്. അപ്പോൾ ജാതികളെ യെരൂദരെപ്പോലെ ജീവിക്കാൻ നിർബന്ധിക്കുന്നത് എന്തിന്?”

15 നമ്മൾ യെരൂദർ ജാതികളായോ പാപികളായോ അല്ല ജനിച്ചത്. നമ്മൾ യെരൂദരായാണ് ജനിച്ചത്. 16 പക്ഷേ ന്യായപ്രമാണം പിന്തുടർന്നതുകൊണ്ട് ഒരാൾ ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കപ്പെടുകയില്ല എന്ന് നമുക്കറിയാം. യേശുക്രിസ്തുവിലുള്ള വിശ്വാസമാണ് ഒരുവനെ ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നമ്മും ക്രിസ്തുയേശുവിൽ വിശ്വസിച്ചു. കാരണം നാം ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കപ്പെടണം. അങ്ങനെ നാം ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കപ്പെട്ടു. ന്യായപ്രമാണം പാലിച്ചതുകൊണ്ടല്ല, ക്രിസ്തുവിൽ വിശ്വസിച്ചതു കൊണ്ടുമാത്രം. ന്യായപ്രമാണം പാലിക്കുന്നതിനാൽ ഒരുവനും നീതികരിക്കപ്പെടില്ല.

17 നാം യെരൂദർ ക്രിസ്തുവിലേക്കു വന്നത്, ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കപ്പെടാനാണ്. അതിനാൽ നമ്മും പാപികളായിരുന്നു എന്നു വ്യക്തം. ക്രിസ്തു പാപത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നു എന്നതിനു അർത്ഥമുണ്ടോ? തീർച്ചയായും ഇല്ല. 18 ഞാനുപേക്ഷിച്ച കാര്യങ്ങൾ വീണ്ടും പഠിപ്പിക്കുവാൻ തുടങ്ങുകവഴി ഞാൻ എന്നെത്തന്നെ പാപത്തിനു ഏല്പിച്ചു കൊടുക്കുകയാണ്. 19 ന്യായപ്രമാണത്തിനുവേണ്ടി ജീവിക്കുന്നതു ഞാൻ നിർത്തി. ന്യായപ്രമാണമാണ് എന്നെ കൊന്നത്. ദൈവത്തിനുവേണ്ടി ജീവിക്കത്തക്കവണ്ണം. ഞാൻ ന്യായപ്രമാണത്തിനു മരിച്ചു. ഞാൻ ക്രിസ്തുവിനൊപ്പം കുരിശിൽ കൊല്ലപ്പെട്ടു. 20 അതിനാൽ ഞാൻ ഈ ജീവിക്കുന്ന ജീവിതം യഥാർത്ഥത്തിൽ എന്റേതല്ല- ക്രിസ്തുവാണ് എന്നിൽ ജീവിക്കുന്നത്. തൊനിപ്പോഴും എന്റെ ശരീരത്തിൽ ജീവിക്കുന്നു എന്നുവരികിലും വിശ്വാസം കൊണ്ട് ഞാൻ ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനിൽ ജീവിക്കുന്നു. യേശുവാണ് എന്നെ സ്നേഹിച്ചത്. എന്നെ രക്ഷിക്കാനായി അവൻ സ്വയം നൽകി. 21 ഈ ദാനം ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ളതാണ്. ആ ദാനം ഞാൻ നിരാകരിക്കുന്നില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ന്യായപ്രമാണം നമ്മെ ദൈവമുമ്പാകെ നീതികരിക്കുമായിരുന്നെങ്കിൽ ക്രിസ്തു നമുക്കു വേണ്ടി മരിക്കേണ്ടിവരുമായിരുന്നില്ല.

വിശ്വാസം വഴിയാണ് ദൈവാ  
നൃഗ്രഹം വരുന്നത്

3 യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കുരിശിലെ മരണം ഗലാത്യയിലെ ജനങ്ങളോടു വളരെ വ്യക്തമായി പറയപ്പെട്ടതാണ്. എന്നാൽ നിങ്ങൾ വളരെ ഭോഷന്മാരാണ്. 2 നിങ്ങളെ കബളിപ്പിക്കുവാൻ ചിലരെ നിങ്ങൾ അനുവദിച്ചു. ഈ ഒരു കാര്യം എന്തോടുകൂടി പറയുക: നിങ്ങൾ എങ്ങനെയാണ് പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ സ്വീകരിച്ചത്? ന്യായപ്രമാണം പാലിച്ചതു കൊണ്ടാണോ ആത്മാവിനെ നിങ്ങൾക്കു കിട്ടിയത്? അല്ല! സുവിശേഷം കേട്ടുകൊണ്ടാണോ നിങ്ങൾ ആത്മാവിനെ സ്വീകരിച്ചതും വിശ്വസിച്ചതും? 3 ആത്മാവുകൊണ്ട് നിങ്ങളുടെ ജീവിതം ക്രിസ്തുവിൽ തുടങ്ങി. ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ തന്നെ ശക്തിയാൽ അതു തുടരുവാൻ നിങ്ങൾ ശ്രമിക്കുമെന്നോ? അതു ഭോഷത്തമാണ്. 4 നിങ്ങൾ വളരെ അനുഭവിച്ചതാണ്. ആ അനുഭവങ്ങളത്രയും ഫലശൂന്യമാക്കണമെന്നോ? അതു വ്യർത്ഥമാക്കപ്പെടുകയില്ലെന്ന് ഞാൻ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. 5 നിങ്ങൾ ന്യായപ്രമാണം പിന്തുടർന്നതുകൊണ്ടാണോ ദൈവം ആത്മാവിനെ തന്നത്? അല്ല! നിങ്ങൾ ന്യായപ്രമാണം പിന്തുടർന്നതുകൊണ്ടാണോ ദൈവം നിങ്ങളുടെ ഇടയിൽ അത്ഭുതങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചത്? അല്ല! നിങ്ങൾ സുവിശേഷം കേട്ടു വിശ്വസിച്ചതുകൊണ്ട് ദൈവം അവന്റെ ആത്മാവിനെ നിങ്ങൾക്കു തരികയും അത്ഭുതങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു.

6 അതേ കാര്യങ്ങളാണു അബ്രാഹാമിനെക്കുറിച്ച് തിരുവെഴുത്തുകളിൽ പറയുന്നത്, “അബ്രാഹാം ദൈവത്തെ വിശ്വസിച്ചു. ദൈവം അബ്രാഹാമിന്റെ വിശ്വാസത്തെ സ്വീകരിച്ചു. അത് അബ്രാഹാമിനെ ദൈവമുന്മാരെ നീതീകരിച്ചു.” \*7 അതിനാൽ വിശ്വാസമുള്ള ആൾക്കാരാണ് അബ്രാഹാമിന്റെ യഥാർത്ഥ മക്കൾ. 8 ഓരോരുത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നതെന്താണെന്നു തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നു. ദൈവം ജാതികളെ അവരുടെ വിശ്വാസം വഴി നീതീകരിക്കും എന്ന് തിരുവെഴുത്ത് പറയുന്നു. ഈ സുവിശേഷം തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നതു പോലെ അബ്രാഹാമിനോടു നേരത്തേ പറഞ്ഞിരുന്നു. “അബ്രാഹാമേ, ഭൃമിയിലെ എല്ലാ ജനതയെയും അനുഗ്രഹിക്കാൻ ദൈവം നിന്നെ ഉപയോഗിക്കും.” \*9 അബ്രാഹാം അതു വിശ്വസിച്ചു. അബ്രാഹാം വിശ്വസിച്ചതു കൊണ്ട് അനുഗ്രഹിതനായി. അതു തന്നെയാണിന്നും. വിശ്വസിക്കുന്ന എല്ലാവരും അബ്രാഹാം അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടതു പോലെ അനുഗ്രഹിതരാകും.

10 എന്നാൽ ദൈവമുന്മാരെ നീതീകരിക്കപ്പെടുന്നതിന് ന്യായപ്രമാണം പിന്തുടരുന്നവർ ഒരു ശാപത്തിൻകീഴിലാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നു, “ന്യായപ്രമാണത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളെല്ലാം ഒരു വ്യക്തി ചെയ്യണം. \*അവൻ എപ്പോഴും അനുസരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അവൻ ഒരു ശാപത്തിൻകീഴിലാണ്.” 11 അതിനാൽ ഒരു വ്യക്തിയും ന്യായപ്രമാണം മൂലം ദൈവമുന്മാരെ നീതീകരിക്കപ്പെട്ടില്ല എന്നു വ്യക്തമാണ്. “വിശ്വാസം കൊണ്ട് ദൈവസമക്ഷം നീതീകരിക്ക

പ്പെട്ടവൻ നിത്യം ജീവിക്കും.” \* എന്ന് തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നു. 12 ന്യായപ്രമാണവും വിശ്വാസവും ഒന്നല്ല; അതു മറ്റൊരു പാതയാണ് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നത്. ന്യായപ്രമാണം പറയുന്നു, “ന്യായപ്രമാണാനുഷ്ഠാനത്താൽ ജീവൻ കണ്ടെത്താൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവൻ ന്യായപ്രമാണം പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യണം.” \* 13 ന്യായപ്രമാണം ഒരു ശാപം നമ്മിലേക്കിട്ടു. എന്നാൽ ക്രിസ്തു നമുക്കായി സ്വയം ആ ശാപത്തിനു വിധേയനായി. അതിനാൽ അവൻ ആ ശാപം നമ്മിൽനിന്നും എടുത്തു മാറ്റി “ഒരുവന്റെ ശരീരം മരത്തിൽ തൂക്കിയിട്ടിരിക്കുന്നെങ്കിൽ ആ വ്യക്തി ഒരു ശാപത്തിൻ കീഴിലാണ്” എന്ന് തിരുവെഴുത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. 14 ദൈവം അബ്രാഹാമിനു വാക്കു കൊടുത്തതു പോലെ ദൈവാനുഗ്രഹം കിട്ടത്തക്കവിധം ക്രിസ്തു എല്ലാം ചെയ്തു. അനുഗ്രഹം ക്രിസ്തു വഴിയാണ് വരുന്നത്. ക്രിസ്തു നമുക്കുവേണ്ടി മരിച്ചതിനാൽ ദൈവം വാഗ്ദാനം ചെയ്ത പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ നമുക്ക് കിട്ടി. വിശ്വസിക്കുന്നതുവഴി ഈ വാഗ്ദാനം നമുക്കു ലഭിക്കുന്നു.

ന്യായപ്രമാണവും വാഗ്ദത്തവും

15 സഹോദരീസഹോദരന്മാരേ ഈ ഒരു ഉദാഹരണം നൽകുവാൻ എന്നെ അനുവദിക്കുക. ഒരുവൻ മറ്റൊരുവനുമായി നടത്തുന്ന നിയമത്തെക്കുറിച്ച് വിചാരിക്കുക. ആ നിയമം ഔദ്യോഗികമായി അംഗീകരിച്ചശേഷം യാതൊരുവനും ആ നിയമത്തിൽ എന്തെങ്കിലും കൂട്ടിച്ചേർക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. 16 ദൈവം അബ്രാഹാമിനോടും അവന്റെ സന്തതിയോടും വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. “നിന്റെ സന്തതികളോടും” എന്നു ദൈവം പറഞ്ഞില്ല. (അത് അനേകം പേരെ അർത്ഥമാക്കും. എന്നാൽ ദൈവം പറഞ്ഞത് എന്തെന്നാൽ “നിന്റെ സന്തതിയോടും” എന്നാണ്. ഇത് ഒരു വ്യക്തിയെന്നാണ് അർത്ഥമാക്കുന്നത്. അത് ക്രിസ്തുവാണ്.) 17 ഇതാണ് ഞാനർത്ഥമാക്കുന്നത്. ന്യായപ്രമാണം പ്രയോഗത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനു വളരെ മുൻപേ ദൈവം അബ്രാഹാമിനു വാഗ്ദാനം നൽകി. നാനൂറ്റിമൂപ്പത് വർഷങ്ങൾക്കുശേഷമാണ് ന്യായപ്രമാണം വന്നത്. അതിനാൽ ന്യായപ്രമാണത്തിന് ദൈവം അബ്രാഹാമിനു നൽകിയ വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുവാനോ നിയമം റദ്ദു ചെയ്യാനോ സാദ്ധ്യമല്ല. 18 ദൈവം വാഗ്ദാനം ചെയ്ത കാര്യങ്ങൾ ന്യായപ്രമാണം പിന്തുടരുക വഴി നേടാൻ കഴിയുമോ? ഇല്ല! ന്യായപ്രമാണാനുസരണത്താൽ അക്കാര്യങ്ങൾ നമുക്കു ലഭിക്കുമെങ്കിൽ ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാനം അത് നമുക്കു തരില്ല. എന്നാൽ ദൈവം അബ്രാഹാമിനു കൊടുത്ത വാഗ്ദാനത്തിലൂടെ, തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ തടസ്സമേതുമില്ലാതെ ദയാപൂർവ്വം കൊടുത്തു.

19 അപ്പോൾ എന്തിനു വേണ്ടിയാണ് ന്യായപ്രമാണം? ജനങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന ദുഷ്കർമ്മങ്ങൾ വെളിവാക്കുവാനാണ് ന്യായപ്രമാണം. അബ്രാഹാമിന്റെ പ്രത്യേകപിന്തുടർച്ചാവകാശി വന്നതുവരെ ന്യായപ്രമാണം തുടർന്നു. ഈ പിന്തുടർച്ചാവകാശിയെപ്പറ്റിയാണ് ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാനം. ദൂതന്മാർ വഴിയാണ് ന്യായപ്ര

“അബ്രാഹാം ... നീതീകരിച്ചു” ഉല്പ. 15:6.  
 “അബ്രാഹാമേ ... ഉപയോഗിക്കും” ഉല്പ. 12:3.  
 ന്യായപ്രമാണത്തിൽ ... ചെയ്യണം” ആവ. 27:26.

“വിശ്വാസം ... ജീവിക്കും” റോമ. 2:4, റോമ:1:7.  
 “ന്യായപ്രമാണാനുഷ്ഠാനത്താൽ ... ചെയ്യണം” ലേവ്യ. 18:5.

മാണം നൽകപ്പെട്ടത്. ന്യായപ്രമാണം മനുഷ്യർക്ക് കൈമാറാൻ ദൂതന്മാർ മോശെയെ ഇടനിലക്കാരനാക്കി. **20** എന്നാൽ ദൈവം ഒരുവനെ ഉള്ളൂ എന്നതുകൊണ്ടും ഒരു ഭാഗമേ ഉള്ളതെന്നു വരുമ്പോഴും ഒരു ഇടനിലക്കാരന്റെ ആവശ്യമില്ല.

**മോശെയുടെ നിയമത്തിന്റെ ആവശ്യകത**

**21** ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാനങ്ങൾക്കെതിരാണ് ഈ ന്യായപ്രമാണം എന്ന് ഇതർത്ഥമാക്കുന്നുണ്ടോ? ഇല്ല! ജീവൻ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന ഒരു ന്യായപ്രമാണം ഉണ്ടെന്നു വരികിൽ നാം ആ ന്യായപ്രമാണം വഴി ദൈവമുമ്പാകെ നീതീകരിക്കപ്പെട്ടേനെ. **22** എന്നാൽ ഇതു ശരിയല്ല, കാരണം സർവ്വരും പാപത്താൽ ബന്ധനത്തിലാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നാണ് തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നത്. എന്താണ് തിരുവെഴുത്തുകൾ ഇങ്ങനെ പറയുന്നത്? വിശ്വാസം വഴി വാഗ്ദാനം നൽകപ്പെടുന്നതു കൊണ്ടാണ് അത്. യേശുക്രിസ്തുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർക്കാണ് വാഗ്ദാനം നൽകിയത്.

**23** ഈ വിശ്വാസം വരുന്നതിനു മുൻപേ നാമെല്ലാവരും ന്യായപ്രമാണം മൂലം തടവുകാരാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. വന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന, ആ വിശ്വാസത്തിന്റെ വീഥി ദൈവം നമ്മെ കാണിക്കും വരെ നമുക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യമില്ലായിരുന്നു. **24** അപ്പോൾ ക്രിസ്തു വരുന്നിടം വരെ ന്യായപ്രമാണമായിരുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷിതാവ്. ക്രിസ്തുവന്നതിനുശേഷം നമുക്ക് വിശ്വാസം വഴി ദൈവമുമ്പാകെ നീതീകരിക്കപ്പെടാൻ കഴിയും. **25** ഇപ്പോൾ വിശ്വാസത്തിന്റെ വഴി ആഗതമായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നാം നിയമത്തിന്റെ കീഴിൽ ജീവിക്കുന്നില്ല.

**26-27** നിങ്ങൾ എല്ലാവരും ക്രിസ്തുവിൽ ജ്ഞാനസ്നാനം ഏറ്റിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളെല്ലാവരും ക്രിസ്തുവിനെ ധരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ക്രിസ്തുയേശുവിലുള്ള വിശ്വാസം വഴി നിങ്ങളെല്ലാം ദൈവമക്കളാണെന്ന് ഇത് വ്യക്തമാക്കുന്നു. **28** ഇപ്പോൾ ക്രിസ്തുവിൽ യെഹൂദനും യവനനും തമ്മിൽ വ്യത്യാസമില്ല. അടിമകളും സ്വതന്ത്രനും തമ്മിൽ വ്യത്യാസമില്ല. പുരുഷനും സ്ത്രീയും തമ്മിൽ വേർതിരിവില്ല. നിങ്ങൾ എല്ലാവരും ക്രിസ്തുയേശുവിൽ ഒന്നാണ്. **29** നിങ്ങൾ ക്രിസ്തുവിനുള്ളവരാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അബ്രാഹാമിന്റെ സന്തതികളാണ്. ദൈവം അബ്രാഹാമിനു നൽകിയ വാഗ്ദാനം കൊണ്ടാണ് നിങ്ങൾക്ക് എല്ലാ ദൈവാനുഗ്രഹങ്ങളും കിട്ടിയത്.

**4** നിങ്ങളോടു ഞാനിതു പറയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അനന്തരാവകാശി ഒരു കുട്ടിയായിരിക്കേ ഒരടിമയിൽനിന്നും അവൻ ഒരു വ്യത്യാസവുമില്ല. അനന്തരാവകാശി എല്ലാ ഉടമസ്ഥാവകാശങ്ങളും വഹിക്കുന്നു എന്നതു പ്രശ്നമല്ല. **2** എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവൻ കുട്ടിയായിരിക്കേ അവനെ സംരക്ഷിക്കുന്ന എല്ലാവരെയും അവൻ അനുസരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. എന്നാൽ പിതാവ് നിശ്ചയിച്ച പ്രായമാകുമ്പോൾ അവൻ സ്വതന്ത്രനാകും. **3** അതു തന്നെയാണു നമ്മുടെയും സ്ഥിതി. നാമും ഒരിക്കൽ കുട്ടികളെപ്പോലെയാണിരുന്നത്. ഈ ലോകത്തിന്റെ നിരൂപയോഗമായ നിയമങ്ങളുടെ അടിമകളായിരുന്നു നാം. **4** എന്നാൽ ശരിയായ സമയം ആഗതമായപ്പോൾ ദൈവം അവന്റെ പത്രനെ അയച്ചു. ദൈവപുത്രൻ ഒരു സ്ത്രീയിൽനിന്നും ജനിച്ചു. ദൈവപുത്രൻ ന്യായപ്രമാണത്തിനു വിധേയനായി

ജീവിച്ചു. **5** ന്യായപ്രമാണത്തിനധീനരായിരുന്ന ജനങ്ങളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ വാങ്ങുവാൻ തക്കവിധമാണ് ദൈവം ഇതു ചെയ്തത്. നമ്മെ അവന്റെ മക്കളാക്കുകയായിരുന്നു ദൈവത്തിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം.

**6** നിങ്ങൾ ദൈവമക്കളാണ്. അതിനാലാണ് നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിലേക്ക് ദൈവം തന്റെ പുത്രന്റെ ആത്മാവിനെ അയച്ചത്. ആത്മാവ് കേണു വിളിക്കുന്നു. “അപ്പോ, പ്രിയ പിതാവേ.” **7** അതിനാൽ ഇനിമേൽ നിങ്ങൾ അടിമകളല്ല. നിങ്ങൾ മക്കളാകുന്നു. താൻ വാഗ്ദാനം ചെയ്ത കാര്യങ്ങൾ ദൈവം നിനക്കുതരും. കാരണം നീ അവന്റെ കുട്ടിയാണ്.

**ഗലാത്യരോടുള്ള**

**പൗലോസിന്റെ സന്ദേശം**

**8** പണ്ട് നിങ്ങൾക്ക് ദൈവത്തെ അറിയുകയല്ലായിരുന്നു. യഥാർത്ഥമല്ലാത്ത ദൈവങ്ങൾക്കു നിങ്ങൾ അടിമകളായിരുന്നു. **9** എന്നാൽ യഥാർത്ഥ ദൈവത്തെ നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ അറിയുന്നു. സത്യത്തിൽ ദൈവത്തിനാണ് നിങ്ങളെ അറിയാവുന്നത്. അതിനാൽ മുമ്പ് പിന്തുടർന്നിരുന്ന ദുർബ്ബലവും ഉപയോഗ യോഗ്യവുമല്ലാത്ത ആചടങ്ങിലേക്ക് നിങ്ങളെന്തിനു മടങ്ങണം? വീണ്ടും നിങ്ങൾക്ക് അക്കാര്യങ്ങളുടെ അടിമയാകണോ **10** പ്രത്യേക ദിവസങ്ങളെക്കുറിച്ചും മാസങ്ങളെക്കുറിച്ചും പ്രത്യേക സന്ദർഭങ്ങളെക്കുറിച്ചും വർഷങ്ങളെക്കുറിച്ചും ന്യായപ്രമാണം ഉപദേശിക്കുന്നത് നിങ്ങൾ ഇപ്പോഴും പിന്തുടരുന്നു. **11** ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് വേണ്ടി ഭയപ്പെടുന്നു. നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള എന്റെ പ്രയത്നം വ്യർത്ഥമാകുമോ എന്നു ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

**12** സഹോദരരേ, ഞാനും ഒരിക്കൽ നിങ്ങളെപ്പോലെയാണിരുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങളും എന്നെപ്പോലെയാകുക. നേരത്തേ നിങ്ങളെ നിന്നു വളരെ നല്ലവരായിരുന്നു. **13** എന്തുകൊണ്ടാണ് ഞാനാദ്യതവണ നിങ്ങളുടെയടുത്തേക്കു വന്നതെന്നു നിങ്ങൾ ഓർക്കുന്നുണ്ടോകുമല്ലോ? കാരണം ഞാൻ രോഗിയായിരുന്നു. ഞാൻ നിങ്ങളോട് സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചപ്പോഴായിരുന്നു അത്. **14** എന്റെ രോഗം നിങ്ങൾക്കൊരു വലിയ ഭാരമായിരുന്നിരിക്കാം. എന്നാൽ എനോട് നിങ്ങൾ ഒരു വെറുപ്പും കാണിച്ചില്ല. നിങ്ങൾ എന്നെ തിരസ്കരിച്ചില്ല. ദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള ഒരു ദൂതനെ എന്നവണ്ണമാണ് നിങ്ങൾ എന്നെ സ്വാഗതം ചെയ്തത്. ഞാൻ യേശു ക്രിസ്തുവെന്ന പോലെയാണ് നിങ്ങൾ എന്നെ സ്വീകരിച്ചത്. **15** അപ്പോൾ നിങ്ങൾ വളരെ സന്തുഷ്ടരായിരുന്നു. എവിടെപ്പോയി ആസന്തോഷം? എന്നെ സഹായിക്കാൻ സാധ്യമായതൊക്കെയും നിങ്ങൾ ചെയ്തത് ഞാനോർക്കുന്നു. കഴിയുമെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ ചൂഴ്ന്നെടുത്ത് എന്നിക്കു തന്നേനെ. **16** എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ഞാൻ സത്യം പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് നിങ്ങളുടെ ശത്രുവായി എന്നാണോ?

**17** നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കാൻ അവർ കാഠിന്യം നടത്തുന്നു. എന്നാൽ ഇതു നിങ്ങൾക്കു നല്ലതല്ല. നിങ്ങളെ സ്വാധീനിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾക്കെതിരായാണ് ശ്രമിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ അവരെല്ലാത്ത മറ്റാറെയും പിന്തുടരാതിരിക്കാൻ അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. **18** ആൾക്കാരുടെ ലക്ഷ്യം നല്ലതാണെങ്കിലേ അവർക്ക് നിങ്ങളിലുള്ള താല്പര്യം നന്നാകൂ. ഇത് എല്ലായ്പ്പോഴും ശരിയാണ്.

ഞാൻ നിങ്ങളുടെ ഒപ്പം ഉള്ളപ്പോഴും അകലെ ആയിരിക്കുമ്പോഴും ഇതു ശരിയാണ്. **19** എന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളേ, ഒരമ്മയുടെ പ്രസവവേദന പോലെ എനിക്കു നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് വേദന തോന്നുന്നു. നിങ്ങൾ ക്രിസ്തുവിനെപ്പോലെ യാകുവരെ എനിക്കിത് അനുഭവപ്പെടും. **20** ഇപ്പോൾ എനിക്കു നിങ്ങളോടുകൂടെ ആയിരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അപ്പോൾ എന്റെ സംസാരരീതിയും മാറ്റാമെന്നു തോന്നുന്നു. നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി എന്തു ചെയ്യണമെന്ന് ഇപ്പോളെനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ.

**ഹാഗാരിന്റെയും സാറായുടെയും മാതൃക**

**21** നിങ്ങളിൽ ചിലർ ഇപ്പോഴും മോശെയുടെ ന്യായപ്രമാണത്തിനു കീഴിലാകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. എന്നോടു പറയൂ, ന്യായപ്രമാണം എന്താണു പറയുന്നതെന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാമോ? **22** തിരുവെഴുത്തുകൾ പറയുന്നു അബ്രാഹാമിനു രണ്ടു മക്കളുണ്ടായിരുന്നെന്ന്. ഒരു പുത്രന്റെ അമ്മ അടിമയായിരുന്നു. മറ്റൊരു സ്വതന്ത്രയുമായിരുന്നു. **23** അടിമസ്ത്രീയിൽനിന്നുള്ള അബ്രാഹാമിന്റെ പുത്രൻ പ്രകൃതരീत्याയാണ് ജനിച്ചത്. എന്നാൽ സ്വതന്ത്രയായവളിൽ നിന്നുള്ള പുത്രനോ അബ്രാഹാമിനോടുള്ള ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാന പ്രകാരവും.

**24** ഈ സത്യക്രമ ഒരു ചരിത്രം നമുക്കു തരുന്നു. ഈ രണ്ടു സ്ത്രീകളും ദൈവവും മനുഷ്യനും തമ്മിലുള്ള രണ്ട് നിയമങ്ങളെപ്പോലെയാണ്. സീനായിമലയിൽവെച്ച് ദൈവം ചമച്ചു നൽകിയ ന്യായപ്രമാണമാണൊന്ന്. ഈ നിയമത്തിനു കീഴുള്ളവർ അടിമകളെപ്പോലെയാണ്. ഹാഗാർ ഈ നിയമം പോലെയാണ്. **25** അതിനാൽ അറേബ്യയിലെ സീനായിമലപോലെയാണ് ഹാഗാർ. അവൾ ലൗകികനഗരമായ യെരൂശലേമിന്റെ ചിത്രമാണ്. ഇതൊരു അടിമനഗരവും അതിലെ നിവാസികൾ അടിമകളുമാണ്. **26** എന്നാൽ സ്വർഗ്ഗീയ യെരൂശലേം സ്വതന്ത്രയായ ആ സ്ത്രീയെപ്പോലെയാണ്. അത് നമ്മുടെ അമ്മയാണ്. **27** തിരുവെഴുത്തുകളിൽ ഇങ്ങനെ പറയുന്നു.

“മക്കളില്ലാത്ത സ്ത്രീ സന്തോഷവതിയാകട്ടെ. ജന്മം നൽകാത്ത അവൾ സന്തോഷത്താൽ ആർത്തുഘോഷിക്കട്ടെ. കാരണം നിങ്ങൾ ഒരിക്കലും ഈറ്റുനോവനുവേദിച്ചിട്ടില്ല. ഭർത്താവുള്ളവളേക്കാൾ ഏകാകിനിയായവൾ കൂടുതൽ കുഞ്ഞുങ്ങളുള്ളവളാകും” *യെശയ്യാവ്. 54:1*

**28-29** അബ്രാഹാമിന്റെ ഒരു പുത്രൻ പ്രകൃതരീत्याയാണ് ജനിച്ചത്. എന്നാൽ അബ്രാഹാമിന്റെ ഇതര മകൻ ദൈവവാഗ്ദാനം കൊണ്ട് പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ശക്തിയാലാണു ജനിച്ചത്. എന്റെ സഹോദരീസഹോദരന്മാരേ, അന്ന് യിസ്രാഹാൽ ആയിരുന്നതു പോലെ നിങ്ങളും വാഗ്ദാനത്തിന്റെ സന്തതികളാണ്. പ്രകൃതരീत्या ജനിച്ചവൻ വാഗ്ദത്ത പുത്രനെ പീഡിപ്പിച്ചു. ഇപ്പോഴും അങ്ങനെ തന്നെ. **30** എന്നാൽ തിരുവെഴുത്തുകൾ എന്താണു പറയുന്നത്? “അടിമ സ്ത്രീയേയും അവളുടെ സന്തതിയേയും പുറത്താക്കുക! സ്വതന്ത്ര സ്ത്രീയുടെ മകൻ തന്റെ അപ്പനുള്ളതെല്ലാം ലഭിക്കുന്നു. എന്നാൽ അടിമസ്ത്രീയുടെ മകൻ ഒന്നും ലഭിക്കില്ല.” **31** അതിനാൽ സഹോദരീസഹോദരന്മാരേ നമ്മൾ അടിമസ്ത്രീയുടെ മക്കളല്ല. നമ്മൾ സ്വതന്ത്ര സ്ത്രീയുടെ മക്കളാണ്.

**നിങ്ങളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം പരിപാലിക്കുക**

**5** ക്രിസ്തു നമ്മെ സ്വതന്ത്രരാക്കിയതു കൊണ്ട് നമുക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ട്. ന്യായപ്രമാണത്തിന്റെ അടിമത്വത്തിലേക്കു തിരികെ പോയി മാറ്റം സംഭവിക്കാതിരിക്കാൻ ഉറച്ചു നിൽക്കുക. **2** ശ്രദ്ധിക്കൂ! പൌലൊസായ ഞാൻ പറയുന്നു. പരിച്ഛേദന ഏറ്റവുമധികം ന്യായപ്രമാണത്തിലേക്കു നിങ്ങൾ തിരിച്ചു പോയാൽ ക്രിസ്തുവിനെക്കൊണ്ട് നിങ്ങൾക്കൊരു പ്രയോജനവുമില്ല. **3** പീണ്ടും ഞാനോരോരുത്തരെയും താക്കീതു ചെയ്യട്ടെ. നിങ്ങൾ സ്വയം പരിച്ഛേദനയ്ക്കു സമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽ ന്യായപ്രമാണം പൂർണ്ണമായും നിങ്ങളനുസരിക്കണം. **4** ന്യായപ്രമാണം വഴി ദൈവമുമ്പാകെ നീതീകരിക്കപ്പെടാൻ ശ്രമിക്കുകയാണെങ്കിൽ അപ്പോൾ ക്രിസ്തുവിലുള്ള നിങ്ങളുടെ ജീവിതം അവസാനിക്കുകയും ദൈവകരുണയെ ത്യജിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. **5** എന്നാൽ വിശ്വാസം വഴി ദൈവമുമ്പാകെ നീതീകരിക്കപ്പെടാമെന്ന് പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ സഹായത്താൽ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് നാം കാത്തിരിക്കുന്നു. **6** യെരൂവൻ യേശുക്രിസ്തു വിലാതിരിക്കുമ്പോൾ അവൻ പരിച്ഛേദന ഏറ്റവുമധികം, അഗ്രഹർമ്മിയോ എന്നത് അപ്രധാനമാണ്, സ്നേഹത്തിലൂടെ വർത്തിക്കുന്ന വിശ്വാസമാണ് അതിപ്രധാനം.

**7** സത്യം അനുസരിച്ചുകൊണ്ട്, നിങ്ങളൊരു നല്ല ഓട്ടം ഓടുകയാണ്. സത്യപാത പിന്തുടരുന്നത് നിർത്തുവാൻ ആരാണ് നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിച്ചത്? **8** ആ പ്രേരണ നിങ്ങളെ വിളിച്ചവനിൽ നിന്നുള്ളതല്ല. **9** “സൂക്ഷിക്കുക! അല്പം പള്ളിമാവ് മുഴുവൻ മാവിനേയും പള്ളിപ്പിക്കുന്നു.” **10** കൃഷയ്ക്കുന്ന ആശയങ്ങളുമായി വരുന്നവരുടെ ആശയങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കയില്ലെന്നു കർത്താവിൽ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. അത്തരക്കാർ ആതുരനെയാലാലും ശിക്ഷിക്കപ്പെടും.

**11** എന്റെ സഹോദരരേ, പരിച്ഛേദന ഏൽക്കണമെന്നു ഞാനാരെയും പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. അങ്ങനെയായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഞാനെന്തിന് പീഡിപ്പിക്കപ്പെടണം. പരിച്ഛേദന ഏൽക്കണമെന്നു ഞാൻ പഠിപ്പിക്കുകയായിരുന്നെങ്കിൽ കുരിശിനെപ്പറ്റിയുള്ള എന്റെ പ്രസംഗം പ്രശ്നകരമാവില്ലായിരുന്നു. **12** നിങ്ങളെ ശല്യപ്പെടുത്തുന്ന ആൾക്കാർ പരിച്ഛേദനയുടെ കൂടെ അഗ്രഹർമ്മിയും കൂടെ കൂട്ടിയെങ്കിൽ എന്നു ഞാനാശിക്കുന്നു.

**13** എന്റെ സഹോദരരേ, സ്വതന്ത്രരാകാൻ ദൈവത്താൽ വിളിക്കപ്പെട്ട നിങ്ങൾ, നിങ്ങളുടെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയത്തെ പ്രീതിപ്പെടുത്താൻ ആ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ ഒരു ഒഴികഴിവായി ഉപയോഗിക്കുന്നതിനു പകരം സ്നേഹത്തോടുകൂടെ പരസ്പരം ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുക. **14** “നിന്നെപ്പോലെ തന്നെ അന്യരേയും സ്നേഹിക്കുക” എന്നതിൽ മുഴുവൻ ന്യായപ്രമാണവും പൂർത്തിയാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. **15** നിങ്ങൾ പരസ്പരം വ്രണപ്പെടുത്തുകയും പോരാടുകയും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ സൂക്ഷിക്കുക! നിങ്ങൾ പരസ്പരം പൂർണ്ണമായും നശിപ്പിക്കും.

**ആത്മാവും മനുഷ്യ പ്രകൃതിയും**

**16** അതിനാൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറയുന്നു ആത്മാവിനെ പിന്തുടർന്നു ജീവിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയം ആഗ്രഹിക്കുന്ന ദുഷ്കാര്യങ്ങൾ നിങ്ങൾ ചെയ്യില്ല. **17** നമ്മുടെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയം ആഗ്രഹിക്കു

നവ ആത്മാവിനും, ആത്മാവാഗ്രിക്കുന്നവ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയത്തിനും എതിരാണ്, അവ പരസ്പരവിരുദ്ധമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ യഥാർത്ഥത്തിൽ ആഗ്രഹിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നില്ല. 18 എന്നാൽ നിങ്ങളെ നയിക്കുവാൻ ആത്മാവിനെ അനുവദിക്കുമെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ന്യായപ്രമാണത്തിനു വിധേയരല്ല.

19 ലൈംഗികമായ അസാന്മാർശീകത്വം, ശുദ്ധിയില്ലായ്മ, അപമര്യാദയായ പെരുമാറ്റം, 20 വ്യാജഭാവങ്ങളെ ആരാധിക്കുക, മന്ത്രവാദം നടത്തുക, വെറുക്കുക, പ്രശ്നങ്ങളുണ്ടാക്കുക, അസുയാലുക്കളാകുക, വളരെ കോപിഷ്ഠരാകുക, തൻകാര്യം നോക്കുന്നവരാകുക, പരസ്പരം കൂഴപ്പം സൃഷ്ടിക്കുക, 21 വിഭാഗീയത വളർത്തുക, മദ്യപന്മാരാകുക, സംസ്കാരരഹിതമായ ആഘോഷങ്ങൾ നടത്തുക, ഇതുപോലെയുള്ള മറ്റു കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുക എന്നിവയാണ് നമ്മുടെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയം ചെയ്യുന്ന കാര്യങ്ങൾ എന്നു വ്യക്തം. ഇപ്പോഴത്തെപ്പോലെ പണ്ടും ഞാൻ നിങ്ങളെ താക്കീതു ചെയ്തിരുന്നു. 22 ഇക്കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നവർ ദൈവരാജ്യത്തിൽ കാണുകയില്ല. എന്നാൽ ഒരു ന്യായപ്രമാണവും തെറ്റെന്നു പറയാത്ത സ്നേഹവും ആനന്ദവും സമാധാനവും ക്ഷമയും, 23 ദയയും നന്മയും വിശ്വസ്തതയും സൗമ്യതയും ആത്മനിയന്ത്രണവുമാണ് ആത്മാവ് നൽകുന്നത്. 24 ക്രിസ്തുയേശുവിനുള്ളവർ അവരുടെ പഴയ സ്വാർത്ഥവിചാരങ്ങളും ചെയ്യുവാനാഗ്രഹിച്ച ദുഷ്കർമ്മങ്ങളും ത്യജിച്ച് അവരുടെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയത്തെ കുരിശിൽ തറച്ചു കൊണ്ടു. 25 നമുക്ക് നമ്മുടെ പുതുജീവിതം ഈ ഘട്ടം മുതൽ ഉണ്ടായതിനാൽ നാം ആത്മാവുമായി രജ്ഞിപ്പോടെ ജീവിക്കണം. 26 നാം ഗർവ്വിഷ്ഠരാകാതിരിക്കുകയും മറ്റൊരാളെ ശൂണ്ഠി പിടിപ്പിക്കാതിരിക്കുകയും, അസുയപ്പെടാതിരിക്കുകയും ചെയ്യണം.

**പരസ്പരം സഹായിക്കുക**

6 സഹോദരന്മാരേ, നിങ്ങളിലൊരുവൻ പാപം ചെയ്യുന്നു എന്നുവരികിൽ, നിങ്ങളിൽ ആത്മീയത ഉള്ളവൻ അവന്റെയടുത്തു പോകുകയും സൗമ്യതയോടെ ശരിയിലേക്കു കൊണ്ടുവരാൻ സ്വയം പ്രലോഭിതരാകാതെ സൂക്ഷിച്ച്, അവനെ സഹായിക്കുകയും വേണം. 2 പ്രശ്നങ്ങളിൽ പരസ്പരം സഹായിച്ച് യഥാർത്ഥമായും ക്രിസ്തുവിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തെ അനുസരിക്കുക. 3 അപ്രധാനി ആയ ഒരുവൻ സ്വയം പ്രധാനിയെന്നു കരുതുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ സ്വയം വിഡ്ഢിയാകുന്നു. 4 ഒരു വ്യക്തി തന്നെ, അന്യനുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്താതെ സ്വകർമ്മങ്ങളെ വിധിക്കട്ടെ. അതിൽ അവനു സ്വയം അഭിമാനിക്കാം. 5 ഓരോരുത്തരും അവരവരുടെ ഉത്തരവാദിത്വം ഏറ്റെടുക്കണം. 6 ദൈവീ

കോപദേശങ്ങൾ പഠിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നവൻ തനിക്കുള്ള നല്ല വസ്തുക്കളൊക്കെയും അദ്ധ്യാപകനുമായി പങ്കുവയ്ക്കണം.

7 ദൈവത്തെ വഞ്ചിക്കാൻ കഴിയുമെന്നു കരുതുന്ന വിഡ്ഢിത്തം അരുത്. ഒരുവൻ വിതച്ചതേ കൊള്ളൂ. 8 ഒരുവൻ തന്റെ പാപം നിറഞ്ഞ സ്വയത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുത്താനുള്ളതാണ് നടന്നതെങ്കിൽ അത് അവൻ നിത്യമരണം കൊണ്ടു വരും. എന്നാൽ ഒരുവൻ ആത്മാവിനെ പ്രീതിപ്പെടുത്താനാണ് നടന്നതെങ്കിൽ അത് അവൻ നിത്യജീവനെ ആത്മാവിൽനിന്നു കൊണ്ടു തരും. 9 നാം നന്മ ചെയ്തുതള്ളരുത്. നാം ശ്രമം ഉപേക്ഷിക്കരുത്. 10 നമ്മൾ നല്ല കൃത്യങ്ങൾ തുടർന്നാൽ നിത്യജീവന്റെ കതിർമണികൾ കൃത്യസമയത്ത് നമുക്കു ലഭിക്കും. അവസരം കിട്ടുമ്പോൾ നാം എല്ലാവർക്കും നന്മചെയ്യണം, വിശേഷിച്ചും വിശ്വാസികളുടെ കുടുംബത്തിൽപ്പെട്ടവരോടും.

**പൌലോസ് തന്റെ കത്ത് നിർത്തുന്നു**

11 തൊനിയു സ്വയം എഴുതുകയാണ് എത്ര വലിയ അക്ഷരങ്ങളാണ് ഞാനുപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതെന്ന് കണ്ടാലും. 12 ക്രിസ്തുവിന്റെ കുരിശിനെ പിന്തുടർന്നാൽ പീഡിപ്പിക്കപ്പെട്ടു മെന്നു കരുതുന്നവർ യെഹൂദരാൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടത്തക്കവിധം പരിച്ഛേദന ഏൽക്കാൻ നിങ്ങളെ നിർബന്ധിക്കുന്നു. യെഹൂദരാൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടാനാണ് അവരിൽ ചെയ്യുന്നത്. 13 പരിച്ഛേദന ഏറ്റവർ തന്നെ ന്യായപ്രമാണം അനുസരിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിച്ചതിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞു മദിക്കാൻ നിങ്ങൾ പരിച്ഛേദന ഏൽക്കണമെന്ന് അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. 14 ഞാൻ അത്തരം കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പുകഴ്ത്തി പറകയില്ല. എന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. എന്റെ പുകഴ്ത്തലിനു നിദാനം നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കുരിശാണ്. കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കുരിശുമരണത്തിലൂടെ ലോകം എന്നിക്കു ക്രൂശിതമായി, \* കൂടാതെ ഞാൻ ലോകത്തിനു മരിക്കുകയും ചെയ്തു. 15 പുതിയൊരു ജനത ദൈവത്താൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു എന്നതാണ് പരിച്ഛേദന ഏറ്റവനോ, അഗ്രഹർമ്മിയോ എന്നതിനെക്കാൾ പ്രധാനം. 16 ഈ നിയമം പാലിക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും- എല്ലാ ദൈവമക്കൾക്കും- സമാധാനവും കരുണയും ലഭിക്കും. 17 അതിനാൽ ഇനിയും എന്നിക്കു ആരും കൂടുതൽ പ്രശ്നങ്ങൾ നൽകാതിരിക്കട്ടെ. എന്റെ ശരീരത്തിലുള്ള ഈ വടുക്കൾ ഞാൻ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെതാണെന്നു കാണിക്കുന്നു.\* 18 എന്റെ സഹോദരരേ, നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കൃപ നിങ്ങളുടെ ആത്മാവിനൊപ്പം ഉണ്ടാകട്ടെയെന്നു ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. ആമേൻ.

കൃശിതമായി "മരിച്ചിരിക്കുന്നു" എന്നർത്ഥം.

ഈ വടുക്കൾ ... കാണിക്കുന്നു ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പഠിപ്പിച്ചിരുന്നതിനാൽ പൌലോസിനെതിരായവർ അദ്ദേഹത്തെ പലതവണ മർദ്ദിച്ചു. അതിന്റെ അടയാളമാണത്.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>